



Piękno drewna



Bez rzemiosła nie ma designu
There is no design without craftsmanship



SPIS TREŚCI / TABLE OF CONTENTS

3	HISTORIA / HISTORY
5	SZANUJEMY NATURĘ / WE RESPECT THE NATURE
6	MISJA / MISSION
7	JAKOŚĆ / QUALITY
8	FABRYKA PODŁÓG KLONOWY DWÓR / KLONOWY DWÓR MANUFACTURING FACILITY
9	TARTAK KIEŁKUTY / KIEŁKUTY SAWMILL
10	KLASY DREWNA / WOOD CLASSES
12	OBRÓBKA I WYKOŃCZENIE / PROCESSING AND FINISHING
22	ONLY WOOD – Parkiet lity / ONLY WOOD solid parquet
28	ONLY WOOD – Deska lita / ONLY WOOD solid board
36	PROPARKIET STANDARD / PROPARQUET STANDARD
48	COLOURS OF THE WORLD
70	COLOURS OF THE NATURE
82	OLEJE UV / UV OILS
88	JODEŁKA FRANCUSKA / FRENCH CHEVRON
94	JODEŁKA WĘGIERSKA / HUNGARIAN CHEVRON
98	DESKA TARASOWA / DECKING BOARD
100	WALL OF WOOD
104	KONTAKT / CONTACT



HISTORIA

Początki firmy KACZKAN sięgają 1987 roku, kiedy to powstał niewielki zakład produkcyjny w Kielkutach, wytwarzający wyroby tartaczne. Po 30 latach działalności firma jest czołowym graczem w branży drzewnej, znanym i cenionym zarówno w Polsce, jak i za granicą. Dziś przedsiębiorstwo dysponuje fabryką podłóg litych i podłóg warstwowych w Klonowym Dworze oraz innowacyjnym tartakiem w Kielkutach, gdzie w oparciu o najnowocześniejszą technologię powstają znane i cenione na całym świecie drewniane podłogi KACZKAN.

HISTORY

Early history of the KACZKAN company dates back to the year 1987, when a small production facility manufacturing sawmill products was established in Kielkuty. After 30 years of its functioning, the company is a leading player of the wood sector, known and appreciated both in Poland as well as abroad. At present, the company runs the facility manufacturing solid and multi-layer flooring in Klonowy Dwór as well as an innovative sawmill in Kielkuty, where KACZKAN wood flooring, famous all over the world, is manufactured basing on latest technology.





SZANUJEMY NATURE

Wyjątkową jakość drewnianych podłóg firmy KACZKAN zapewnia jeden gatunek – dąb szypułkowy, który znany jest ze swojej jakości oraz wysokiej wytrzymałości. Dąb szypułkowy występuje głównie na terenie czystych, warmińsko-mazurskich lasów, w których wzrasta powoli, nabierając twardości i szlachetności. Deski z serii proParkiet Standard, Colours of the World, Colours of the Nature oraz proParkiet Jodełka sygnowane są certyfikatem Produkt Warmii i Mazur co oznacza, że mają one swój udział w propagowaniu lokalnej gospodarki. Wszystkie produkty firmy KACZKAN są pozyskiwane zgodnie z zasadami świadomego zarządzania zasobami naturalnymi, czego dowodem jest certyfikat FSC oraz pełna dokumentacja zgodna z wymogami Unii Europejskiej.

WE RESPECT THE NATURE

Exceptional quality of KACZKAN wood flooring is ensured by one species – pedunculate oak, famous for its quality and high durability. Pedunculate oak can be found mainly in clean forests of the Warmia and Masuria region, where it grows slowly, gaining its hardness and nobility. Boards from the series proParquet Standard, Colours of the World, Colours of the Nature as well as proParquet Chevron have been awarded the Product of Warmia and Masuria certificate, which means that they participate in the popularization of local businesses. All KACZKAN products are sourced in accordance with the rules of conscious management of natural resources, which has been confirmed by the FSC certificate as well as by complete documentation complying with European Union requirements.

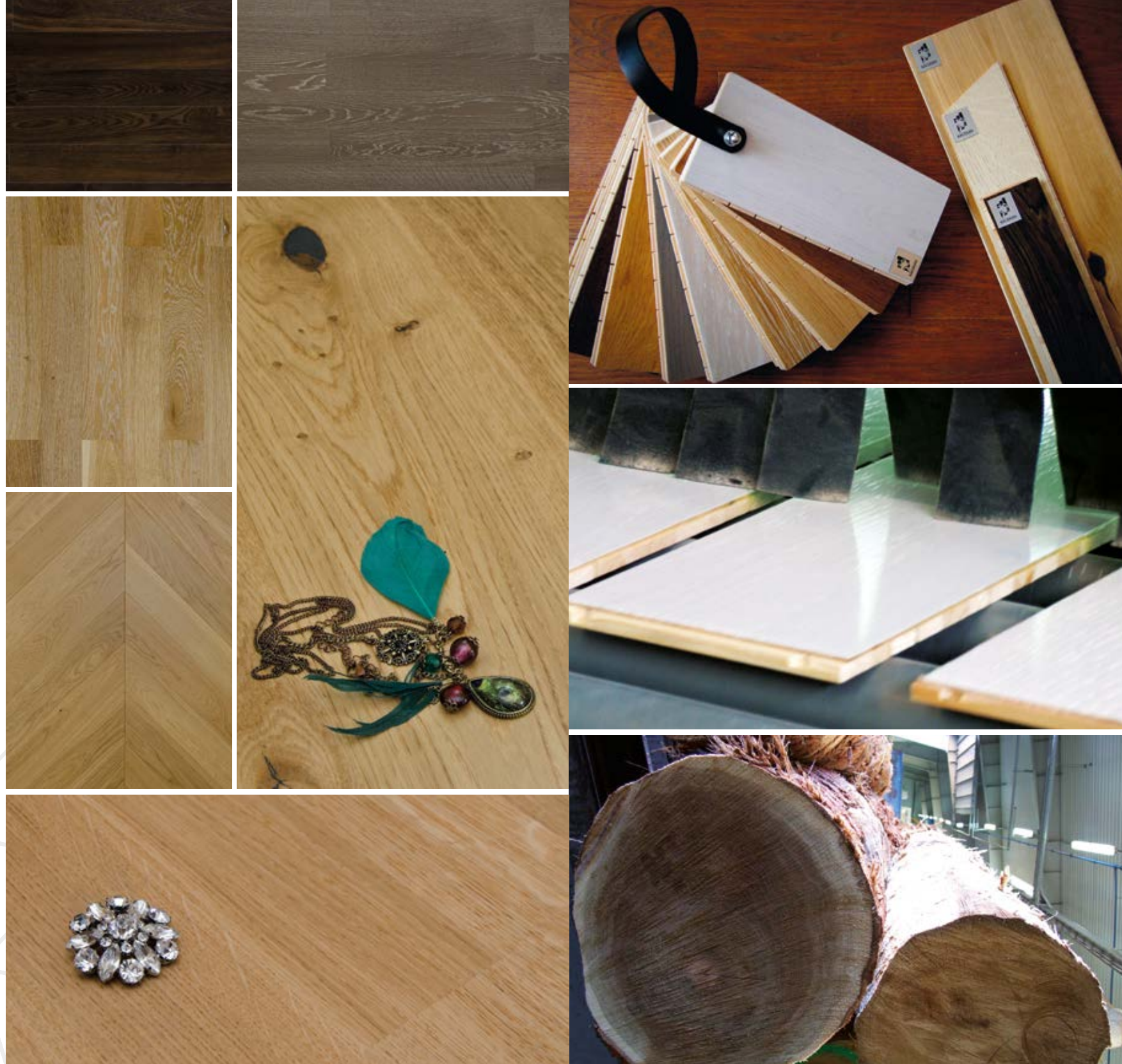


MISJA

Firma KACZKAN powstała, by tworzyć wyjątkowe podłogi drewniane. Chcemy, aby nasze produkty zaspokajały nawet najbardziej wyrafinowane gusta klientów, którzy w swoich domach pragną otaczać się naturalnym pięknem i przedmiotami wysokiej jakości.

MISSION

The KACZKAN company has been established in order to create unique wooden flooring. We want our products to meet even the most sophisticated requirements of our clients, who in their homes wish to surround themselves with natural beauty and high quality objects.



JAKOŚĆ

Każdy etap procesu produkcyjnego odbywa się w Europie i jest nadzorowany przez eksperta. Odróżnia to markę KACZKAN od innych firm, które produkują podłogę na skalę masową. Innowacyjne technologie pozwalają na uzyskanie wysokiej precyzji, optymalizację produkcji, obniżenie kosztów oraz ochronę środowiska, co potwierdzają certyfikaty PN-EN dotyczące produkcji, niemiecki certyfikat DIBT świadczący o jakości produktów oraz wysokich standardach ochrony środowiska i ludzi w branży budowlanej, włoskie certyfikaty CSI świadczące o spełnieniu wymagań zharmonizowanej normy PN-EN 14342, pozwalającej na znakowanie CE (Conformité Européenne) i gwarantującej stałą jakość, a także certyfikat FSC przyznawany za wysoką jakość surowca drzewnego oraz poszanowanie zasad gospodarki leśnej. Wszystkie nasze produkty posiadają atesty i certyfikaty w kierunku użyteczności w obiektach publicznych.

QUALITY

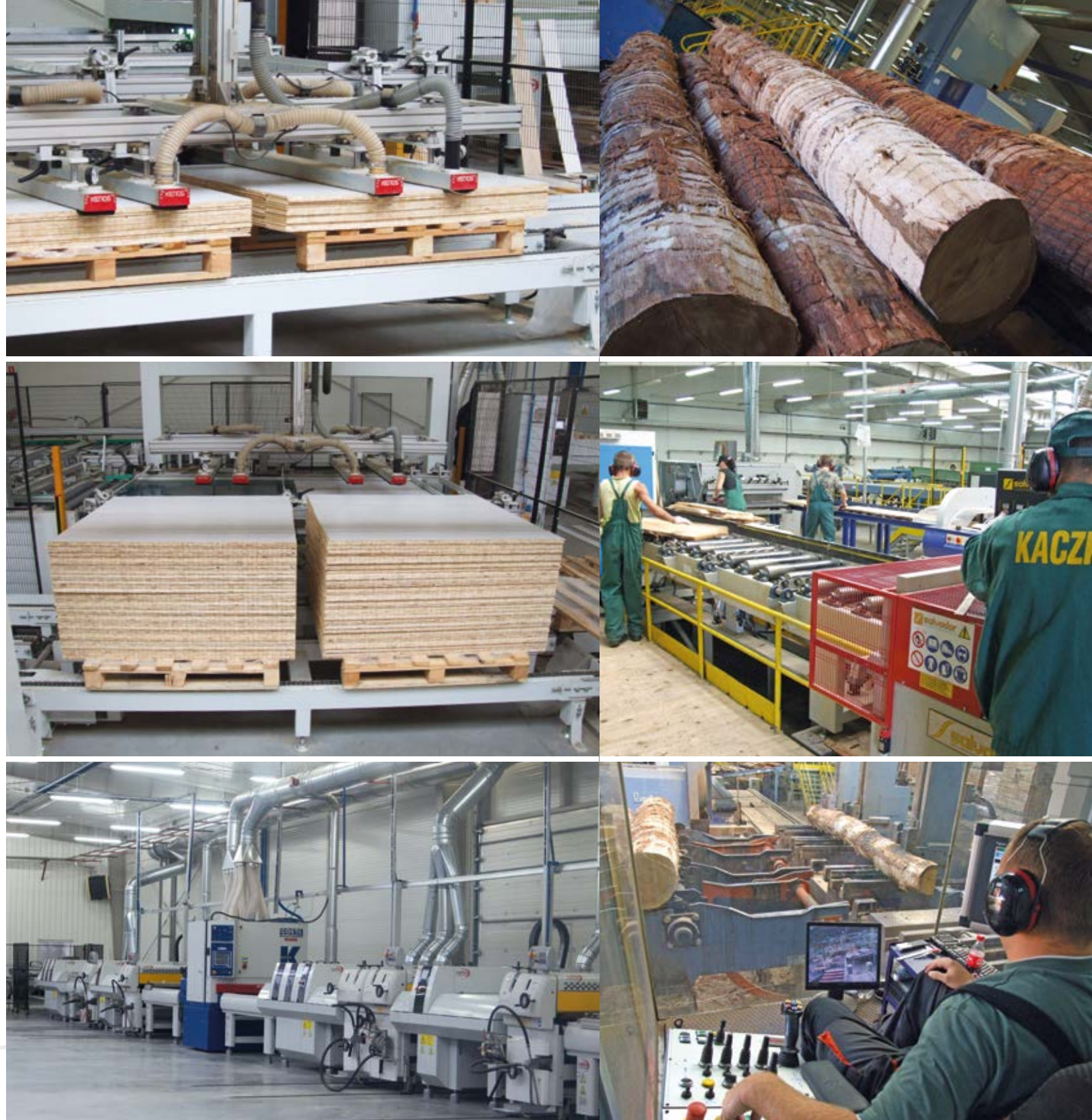
Each stage of the manufacturing process takes place in Europe and is supervised by an expert. This fact distinguishes the KACZKAN brand from other companies, which produce flooring on a mass scale. Innovative technologies make it possible to obtain high precision, production optimization, cost reduction as well as protection of the environment, confirmed by PN-EN manufacturing certificates, German DIBT certificate confirming product quality as well as high standards of environment protection and personnel in the construction sector, Italian CSI certificates connected with meeting harmonized PN-EN 14342 standard, ensuring CE (Conformité Européenne) marking and guaranteeing stable quality, as well as the FSC certificate awarded for high quality of wood raw material as well as respect towards the rules governing forest management.

FABRYKA PODŁÓG KLONOWY DWÓR

Wieloetapowa i kompleksowa produkcja podłóg KACZKAN nadzorowana jest na każdym poziomie – od obróbki drewna w tartaku aż po procesy barwienia i wykańczania każdej deski. Głęboka wiedza na temat specyfiki drewna, bogate doświadczenie, pasja, profesjonalizm oraz przedsiębiorczość sprawiają, że produkty KACZKAN zyskały uznanie i zaufanie zarówno wśród profesjonalistów, jak i odbiorców detalicznych.

KLONOWY DWÓR MANUFACTURING FACILITY

Multi-level and comprehensive process of manufacturing KACZKAN flooring is monitored at each stage – from wood processing in the sawmill until the processes of dyeing and finishing of each board. Extensive knowledge of specific wood characteristics, rich experience, passion, professionalism as well as entrepreneurial spirit result in the fact that KACZKAN products gained the recognition and trust of both experts as well as retail clients.



TARTAK KIEŁKUTY

Parki maszynowe KACZKAN składają się z nowoczesnych linii przemysłowych zaprojektowanych specjalnie na potrzeby firmy. Innowacyjny tartak, zlokalizowany w Kiełkucie jako jedyny w Polsce dysponuje zamkniętym ciągiem produkcyjnym, gwarantującym najwyższą jakość produktów, precyzję i staranność ich wykonania.

KIEŁKUTY SAWMILL

KACZKAN facilities are equipped with modern industrial lines designed especially to meet the company's needs. Innovative sawmill located in Kiełkuty is the only facility in Poland equipped with closed manufacturing line, ensuring highest product quality as well as precision and accuracy of performance.

KLASY DREWNA

Klasa drewna określana jest na podstawie jego naturalnych właściwości. Kryteria oceny stosowane w naszej firmie wychodzą poza normy przemysłowe – każda deska jest selekcjonowana ręcznie według jej rozmiaru oraz występowania sęków, pęknięć oraz innych naturalnych właściwości.



Select

Klasa sortowania o najwyższym standardzie, uwzględnia się tylko jednolite deski o prostym układzie słoików, pozbawione sęków, przebarwień i bieli.

Select

Highest standard sorting class, including exclusively uniform boards with simple grain pattern, without knots, pigmentation or sapwood.



Natur

Podłoga o zbliżonej kolorystyce i dowolnym, zróżnicowanym układzie słoików. W procesie selekcji akceptowane są tylko bardzo małe sęki do 2-3 mm. Klasa wyklucza występowanie drewna bielastego, pęknięć i przebarwień.

Natur

Flooring characterized by similar colours and varied random grain pattern. Only very small knots up to 2-3 mm are accepted during the selection process. The class excludes sapwood, cracks and pigmentation.

WOOD CLASSES

Wood class is determined basing on its natural properties. Assessment criteria followed by our company extend beyond industry standards – each board is selected manually according to its dimensions as well as the presence of cracks and other natural properties.



Rustical

Klasa ta obejmuje deski o urozmaiconej kolorystyce z dowolnym układem słoików. Dopuszczalne małe i średnie sęki oraz bardzo małe pęknięcia. Klasa wyklucza występowanie drewna bielastego.

Rustical

This class includes boards in varied colours with random grain pattern. Small and medium-sized knots are acceptable, together with very small cracks. Sapwood is not accepted in this class.



Country

Klasa ta ukazuje prawdziwą formę drewna poprzez naturalnie występujące sęki, dowolny układ słoików, mocne przebarwienia i pęknięcia. Dopuszczalne są zdrowe i czarne zepsute sęki do 40 mm. Wypadające sęki oraz spękania są wypełnione szpachlą.

Country

This class reveals genuine wooden form through naturally occurring knots, random grain pattern, strong pigmentation and cracks. Sound and black rotten knots up to 40 mm are acceptable. Knots as well as cracks which fall out are filled with putty.

OBRÓBKA I WYKOŃCZENIE

Profesjonalna obróbka i wykończenia uwidaczniają charakter i strukturę drewna, ukazując jego naturalne piękno.

Olej naturalny

Wysokiej jakości olej zapewnia najbardziej naturalne wykończenie wybranego koloru, głęboką impregnację drewna oraz wytrzymałość. Zaletą tego typu wykończenia jest możliwość samodzielnej miejscowej regeneracji podłogi.

Olej UV

Wysokiej jakości olej z pigmentami przenikającymi w głąb drewna, uwydatniającymi naturalne, charakterystyczne cechy dębu. Olejowana podłoga świetnie sprawdza się we wnętrzach intensywnie użytkowanych, a najwyższej jakości pigmenty pozwalają na idealne dopasowanie koloru podłogi do charakteru aranżacji.

Lakier UV

Lakier nakładany oraz utwardzany siedem razy z wykorzystaniem technologii UV zapewnia wysoką jakość i trwałe wykończenie. Zaletami podłóg lakierowanych jest niepodatność na urazy mechaniczne, łatwość konserwacji oraz odporność na zabiegi czyszczące.

PROCESSING AND FINISHING

Professional processing and finishing emphasize the character and structure of wood, exposing its natural beauty.

Natural oil

High quality oil enables the most natural finishing of a chosen colour, deep impregnation of wood as well as durability. Another advantage of this type of finishing is connected with the possibility to perform local flooring repairs on our own.

UV oil

High quality oil containing pigments which penetrate the wood, emphasizing natural characteristics of oak. Oiled flooring is a perfect solution for intensively used interiors and highest quality pigments make it possible to find the colour which will perfectly match our design.

UV lacquer

The lacquer applied and cured seven times with the use of UV technology ensures high quality and durable finishing. The advantages of lacquered flooring include resistance to mechanical damage and cleaning agents as well as easy maintenance.



Fazowanie

Usunięcie materiału na dwóch lub czterech krawędziach optycznie oddziela deski od siebie, a także sprawia, że wydają się one smuklejsze. Fazowanie niweluje także skutki ewentualnych rozprężeń drewna.

Szczotkowanie

Wzdłużne strukturyzowanie polegające na usunięciu wierzchniej warstwy drewna. Indywidualnie dobrany stopień szczotkowania z zastosowaniem specjalistycznego sprzętu uwidacznia słoje, odkrywając więcej naturalnej formy i struktury desek, nadając im szlachetny charakter.

Efekt piły

Cięcie stykowe piłą taśmową na całej szerokości nadaje deskom charakterystycznego rustykalnego wykończenia. Dodatkowo, poprzeczne prążkowania i nierówna struktura pozwala na zamaskowanie śladów użytkowania oraz ewentualnych uszkodzeń mechanicznych.

Bevelling

The removal of material on two or four edges ensures the effect of optical separation of boards, as well as makes them look slimmer. In addition, the bevelling process eliminates potential expansion of wood.

Brushing

Longitudinal structuring consisting in the removal of external layer of wood. Individually selected level of brushing with the use of specialist equipment emphasizes grain pattern, revealing natural form and structure of boards as well as ensuring their noble character.

Saw effect

Kiss cutting with band saw across the entire width of boards ensures their characteristic rustic finishing. In addition, transverse striations and uneven structure make it possible to hide traces of use as well as possible mechanical damage.



TERMOWANIE

Obróbka cieplna powoduje przyciemnienie naturalnego odcienia dębu oraz podkreśla naturalne sęki i pęknięcia. Termowanie zwiększa trwałość oraz możliwości izolacyjne desek, sprawia także, że stają się one bardziej odporne na wilgoć. W efekcie wygrzewania otrzymujemy przyjemną, ciepłą barwę drewna, idealnie komponującą się z eleganckimi, prestiżowymi aranżacjami.

THERMAL MODIFICATION

Thermal treatment darkens natural oak shade as well as emphasizes natural knots and cracks. Thermal modification increases durability and board insulation possibilities as well as makes them more moisture-proof. As a result of thermal treatment we obtain pleasant and warm colour of wood which perfectly matches elegant and prestigious designs.



WĘDZENIE

Specjalny proces obróbki chemicznej sprawia, że deski w całej grubości zmieniają kolor na bardzo ciemny brąz, co wizualnie upodabnia je do gatunków egzotycznych, np. wenge. Technologia wędzenia zmienia także parametry techniczne desek: stają się one twardsze, bardziej stabilne wymiarowo oraz odporne na działanie wilgoci.

SMOKING PROCESS

Special chemical processing results in the change of board colour into very dark brown throughout its entire thickness, which makes it resemble such exotic species as e.g. wenge. Smoking technology also influences technical parameters of boards: they become harder, more stable in their dimensions as well as moisture-proof.





BEZ RZEMIOSŁA NIE MA DESIGNU



THERE IS NO DESIGN WITHOUT CRAFTSMANSHIP



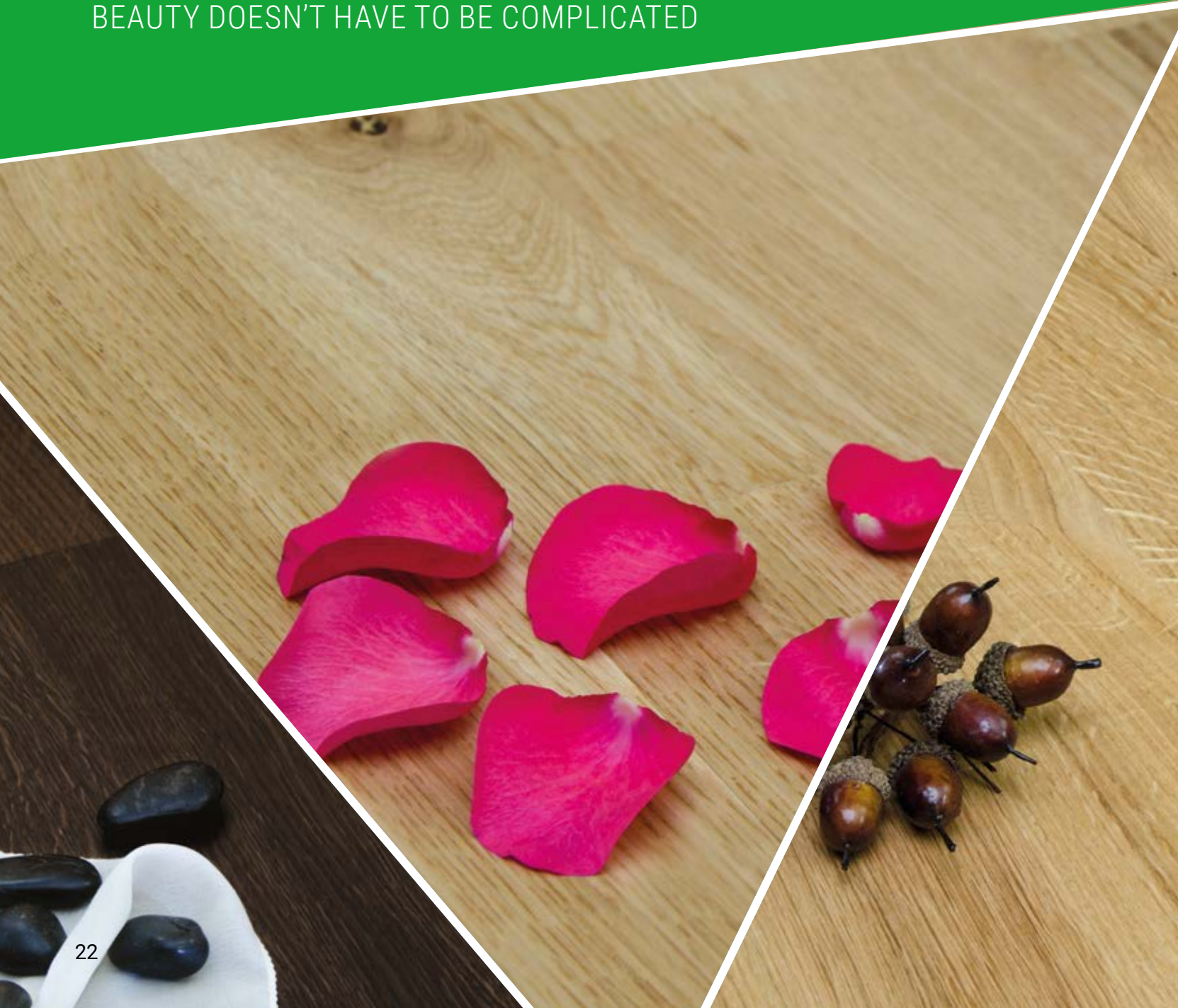
FLOORING COLLECTION



KOLEKCJE PODŁÓG

ONLY WOOD Parkiet lity / ONLY WOOD solid parquet

PIĘKNO NIE MUSI BYĆ SKOMPLIKOWANE
BEAUTY DOESN'T HAVE TO BE COMPLICATED



Only Wood to najbardziej tradycyjny i ponadczasowy rodzaj podłóg. Podłoga lita jest w całości wycięta z drewna, a jej struktura jest solidna i zwarta. Charakteryzuje się wyjątkową trwałością oraz niepowtarzalnym, szlachetnym wyglądem. Tę wytrzymałą i trwałą podłogę można wielokrotnie odnawiać. Podłoga jest niewykończona, przeznaczona do lakierowania, olejowania i woskowania. Jej atutem jest doskonała izolacja akustyczna i termiczna oraz duże możliwości aranżacyjne.

Only Wood is the most traditional and timeless flooring type. Solid flooring is cut from wood in its entirety and its structure is reliable and compact. It is characterized by exceptional durability as well as unique noble look. This resistant and durable flooring may be renovated multiple times. It is sold unfinished, prepared for lacquering, oiling and waxing. It is characterized by perfect acoustic and thermal insulation as well as various design options.

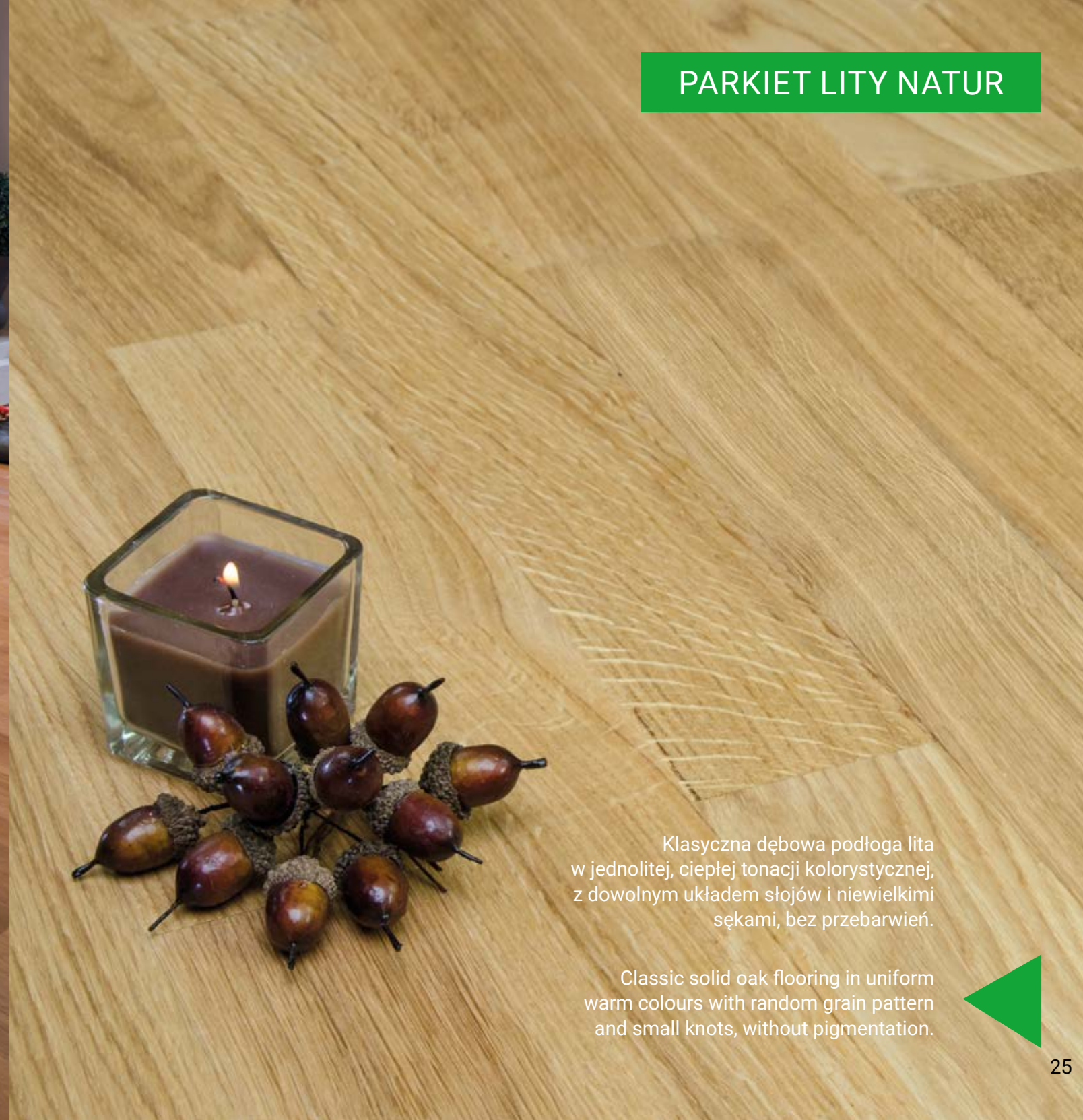
Wymiary Sizes

15x70x250 mm –	500 mm
22x65x250 mm –	500 mm
22x70x250 mm –	500 mm

SOLID PARQUET NATUR



PARKIET LITY NATUR



Klasyczna dębowa podłoga lita w jednolitej, ciepłej tonacji kolorystycznej, z dowolnym układem słoików i niewielkimi sękami, bez przebarwień.

Classic solid oak flooring in uniform warm colours with random grain pattern and small knots, without pigmentation.

SOLID PARQUET RUSTICAL



PARKIET LITY RUSTICAL



Ciekawy, unikalny układ słojów, zróżnicowana kolorystyka oraz pojedyncze sęki nadają deskom zindywidualizowany, oryginalny charakter.

Interesting and original grain pattern, diversified colours as well as single knots ensure customized and unique character of boards.

ONLY WOOD Deska lita / ONLY WOOD solid board

DOSKONAŁOŚĆ DOJRZEWA POWOLI
PERFECTION MATURES SLOWLY



Lite deski podłogowe stanowią szlachetne i stylowe wykończenie aranżacji. Ich imponująca grubość oraz długość sprawiają, że produkt wyróżnia się nie tylko reprezentacyjnym wyglądem, ale i wyjątkową trwałością. Lita deska podłogowa jest dostępna w dwóch wymiarach grubości i szerokości oraz w długościach od 500 do 2000 mm. Gatunki drewna, z których produkowana jest deska to: dąb, jesion oraz dąb czarny w klasie Natur, Rustical i Country. Deski łączą się na pióro/wpust, są produkowane na gładko, jak również z fazkami bocznymi i końcowymi.

Solid boards constitute noble and stylish finishing of the design. Their impressive thickness and length make the product exceptional not only when it comes to its representative look, but also extreme durability. Solid floor board is available in two different thickness and length options as well as in the lengths from 500 to 2000 mm. The following species are used for the manufacturing of boards: oak, ash as well as black oak in the Natur, Rustical and Country classes. Tongue and groove joint is used during their installation. They are manufactured plain as well as with side and end bevels.

Wymiary Sizes

15x120x500 mm –	1500 mm
21x120x500 mm –	2000 mm
15x150x500 mm –	1500 mm
21x150x500 mm –	2000 mm

SOLID BOARD NATUR



DESKA LITA NATUR



Deski dębowe o naturalnym, zbliżonym wybarwieniu, dowolnym układzie stojów, z licznymi możliwościami wykończenia. Elegancka, ponadczasowa podłoga o uniwersalnym zastosowaniu.

Oak boards in similar natural colours, with random grain pattern, giving the possibility of various finishing options. Elegant and timeless versatile flooring.

SOLID BOARD RUSTICAL



DESKA LITA RUSTICAL



Urozmaicona kolorystka z przeplatającymi się ciemniejszymi i jaśniejszymi pasmami oraz naturalne elementy budowy drewna, takie jak sęki czy delikatne przebarwienia dodają deskom niewymuszonego uroku.

Diversified colours with intertwining darker and lighter strands as well as natural elements of wood structure such as knots or subtle discoloration add gentle charm to the boards.

SOLID BOARD COUNTRY



DESKA LITA COUNTRY



Dębowe deski, w których swobodny układ słojów urozmaicany jest przebarwieniami, spękaniami oraz dużymi sękami szpachlowanymi na beżowo. Originalna propozycja dla miłośników żywiołowych aranżacji.

Oak boards in which random grain pattern is enriched with discoloration, cracks and big knots filled with beige putty. Original idea for the fans of vivid designs.

PROPARKIET STANDARD / PROPARQUET STANDARD

DESIGN I FUNKCJONALNOŚĆ W JEDNYM
DESIGN AND FUNCTIONALITY IN ONE



ProParkiet Standard to innowacyjna podłoga dwuwarstwowa, łącząca w sobie trwałość i naturalność parkietu tradycyjnego z łatwością i szybkością montażu paneli. ProParkiet składa się z dwóch warstw drewna połączonych klejem – uszlachetnianej warstwy wierzchniej oraz z warstwy podkładu. Każda klepka jest kilkakrotnie lakierowana lub olejowana i utwardzana promieniami UV.

ProParquet Standard constitutes innovative double-layer flooring, combining durability and natural look of traditional parquet with easy and fast installation of panels. ProParquet consists of two layers of wood joint together with glue – enriched external layer as well as a layer of base. Each board is lacquered or oiled several times as well as UV-hardened.

Wymiary Sizes

11x70x490 mm		
11x90x900 mm		
10/11/14x120x1000 mm	1200 mm	1400 mm
10/14x150x1000 mm	1200 mm	1400 mm
15x190x1700 mm –	2000 mm	



PROPARKIET SELECT



Elegancka, luksusowa propozycja do prestiżowych wnętrz. Podłoga o jednolitej, ciepłej tonacji i wyjątkowo prostym układzie słoików, zupełnie pozbawiona sęków oraz przebarwień.

Elegant, luxurious product for prestigious interiors. Flooring in uniform, warm colours with very simple grain pattern, free from any knots or discoloration.



PROPARKIET NATUR



Klasyczna podłoga z widocznym, nieregularnym usłojeniem i zdrowymi sękami. Pokrycie powierzchni olejem lub lakierem UV uwypatnia naturalny rysunek oraz przyjemny, miodowy odcień podłogi.

Classic flooring with visible irregular grain pattern and sound knots. Surface coated with oil or UV lacquer emphasizes natural pattern as well as pleasant, honey shade of the floor.

PROPARKIET RUSTICAL

Podłoga posiadająca ograniczone rozmiarowo sęki bez bieli oraz delikatne wypełnione pęknięcia. Produkt o autentycznym, naturalnym wyglądzie.

Flooring with knots limited in their size, without sapwood and with gently filled cracks. The product has authentic and natural look.



PROPARKIET COUNTRY

Niepokorny charakter tej podłodzi nadają wypełnione ciemną szpachlą spękania, zróżnicowane wypadające sęki oraz zawily układ słojów. Urozmaicona struktura oraz dynamiczny wzór sprawiają, że produkt staje się wyrazistym elementem aranżacji.

Rebellious character of this flooring is obtained thanks to cracks filled with dark putty, diversified falling out knots as well as complicated grain pattern. Varied structure and dynamic look make the product dominate the design.



COLOURS OF THE WORLD

WSZYSTKIE BARWY ŚWIATA
ALL COLOURS OF THE WORLD



Colours of the World to wyjątkowa kolekcja podłóg wykonana na bazie proParkietu, pokryta kolorowym lakierem UV. Wyprodukowany w oparciu o innowacyjne technologie parkiet całkowicie zachowuje naturalne walory, takie jak wygląd czy zalety użytkowe. Kolorowe lakiery UV nadają podłodze nasyczonego koloru, nie przyćmiewając naturalnego rysunku słojów. Podłoga dostępna jest w kolorach: Chapmagne, Vanilla, White Pearl, Grey Pearl, Alaska, Grey Eagle, Sahara, Whisky, Coffee oraz Onyx.

Colours of the World is a unique flooring collection based on proParquet, coated with colour UV lacquer. This parquet, manufactured basing on innovative technologies, fully preserves such natural advantages as its look or functionality. Colour UV lacquers add saturated colour to the flooring without obscuring natural grain pattern. Flooring is available in the following colours: Champagne, Vanilla, White Pearl, Grey Pearl, Alaska, Grey Eagle, Sahara, Whisky, Coffee and Onyx.

Wymiary Sizes

11x70x490 mm		
11x90x900 mm		
10/11/14x120x1000 mm	1200 mm	1400 mm
10/14x150x1000 mm	1200 mm	1400 mm
15x190x1700 mm –	2000 mm	



CHAMPAGNE



Podłoga o subtelnym, stonowanym wyglądzie, odznaczająca się chłodnym odcieniem, zbliżonym do surowego, dębowego drewna. Produkt wyróżniający się naturalną, uniwersalną estetyką.

Flooring with subtle, toned-down look, characterized by cool shade similar to raw oak wood. The product distinguished by its natural and versatile aesthetics.



VANILLA



Subtelna i ciepła, mleczno-waniliowa barwa desek pozwala wyeksponować szlachetną strukturę drewna. Jasna kolorystyka podłogi rozjaśni i optycznie powiększy pomieszczenia o niewielkim metrażu.

Subtle and warm milk-vanilla board shade makes it possible to highlight noble wood structure. Light flooring colours will brighten small interiors up and make them look bigger.



WHITE PEARL



Elegancka podłoga o chłodnym, jasnoszaro - białym wybarwieniu urozmaiconym srebrzystobiałymi porami.

Elegant flooring in cool, light grey and white shades with silvery white pores.



GREY PEARL



Ciemnoszare wybarwienie desek przełamywane jest delikatnym, brązowym odcieniem, ocieplającym charakter podłogi. Na powierzchni są widoczne efektowne, zróżnicowane słoje.

Dark grey board colour contains a hint of gentle brown shade which warms the flooring up. Eye-catching and diversified grain pattern is visible on its surface.



Najjaśniejszy produkt w kolekcji.
Podłoga pokryta białym lakierem UV,
spod którego prześwituje naturalna
struktura drewna.

The brightest product in the entire
collection. Flooring coated with white
UV lacquer with natural wood structure
showing through.



GREY EAGLE



Dębowa podłoga w kolorze srebrzystej szarości, na powierzchni której wyraźnie widoczne są bielone słoje, co daje intrygujący efekt wizualny.

Silvery grey oak flooring with bleached grain visible on its surface, ensuring intriguing visual effect.

SAHARA

Deski o barwie naturalnego dębu z załanymi na białą porami, nawiązujące kolorystyką do ciepłych odcieni pustynnego piasku.

Boards in natural oak colour with white-coated pores referring to warm shades of desert sand.



WHISKY

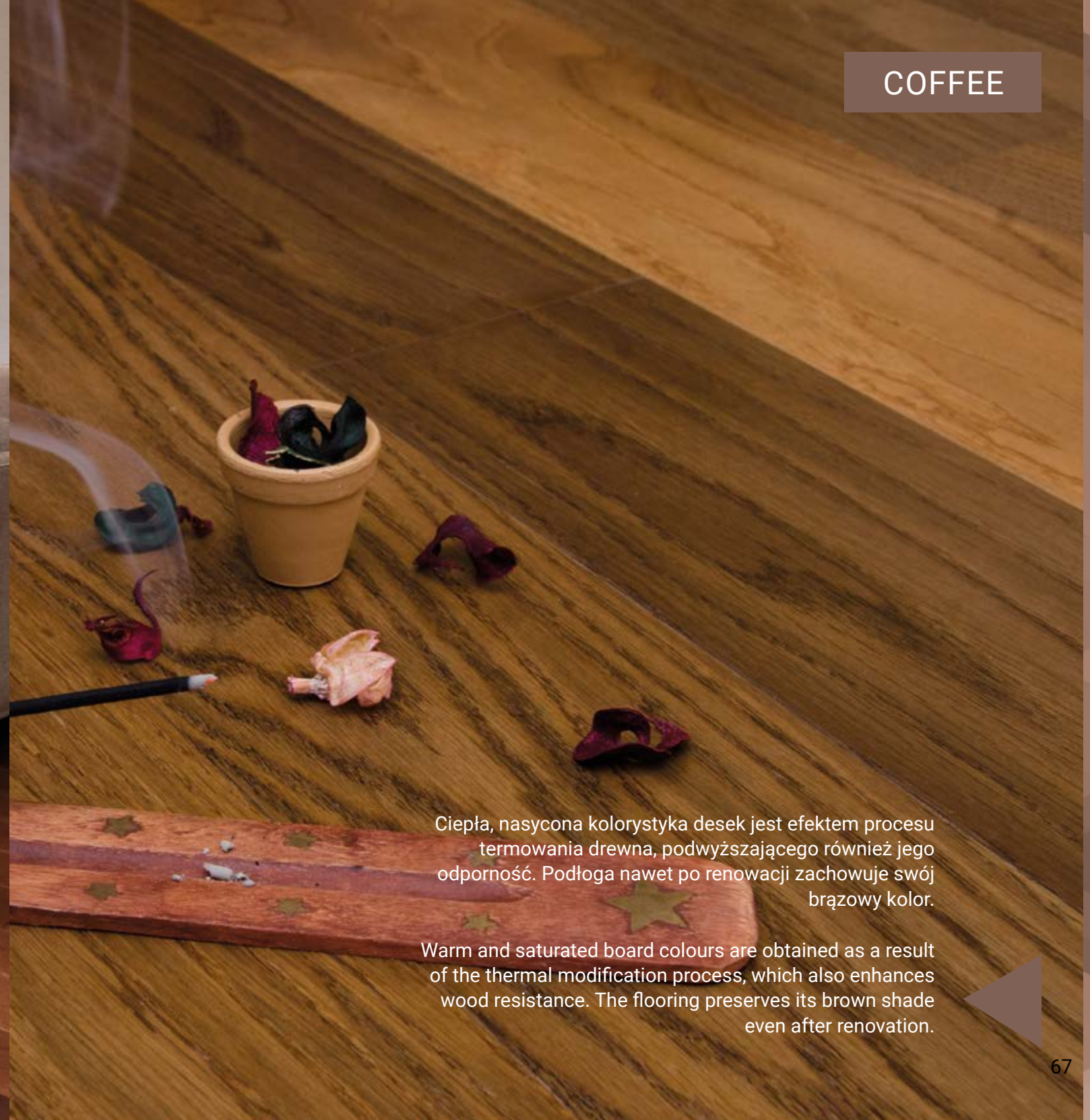


Podłoga o zdecydowanym charakterze: głębokiej, intensywnej barwie, wyraźnie zaznaczonych słojach i eleganckiej tonacji.

Flooring with strong character: deep and intense colour, clearly marked grain pattern and elegant tones.

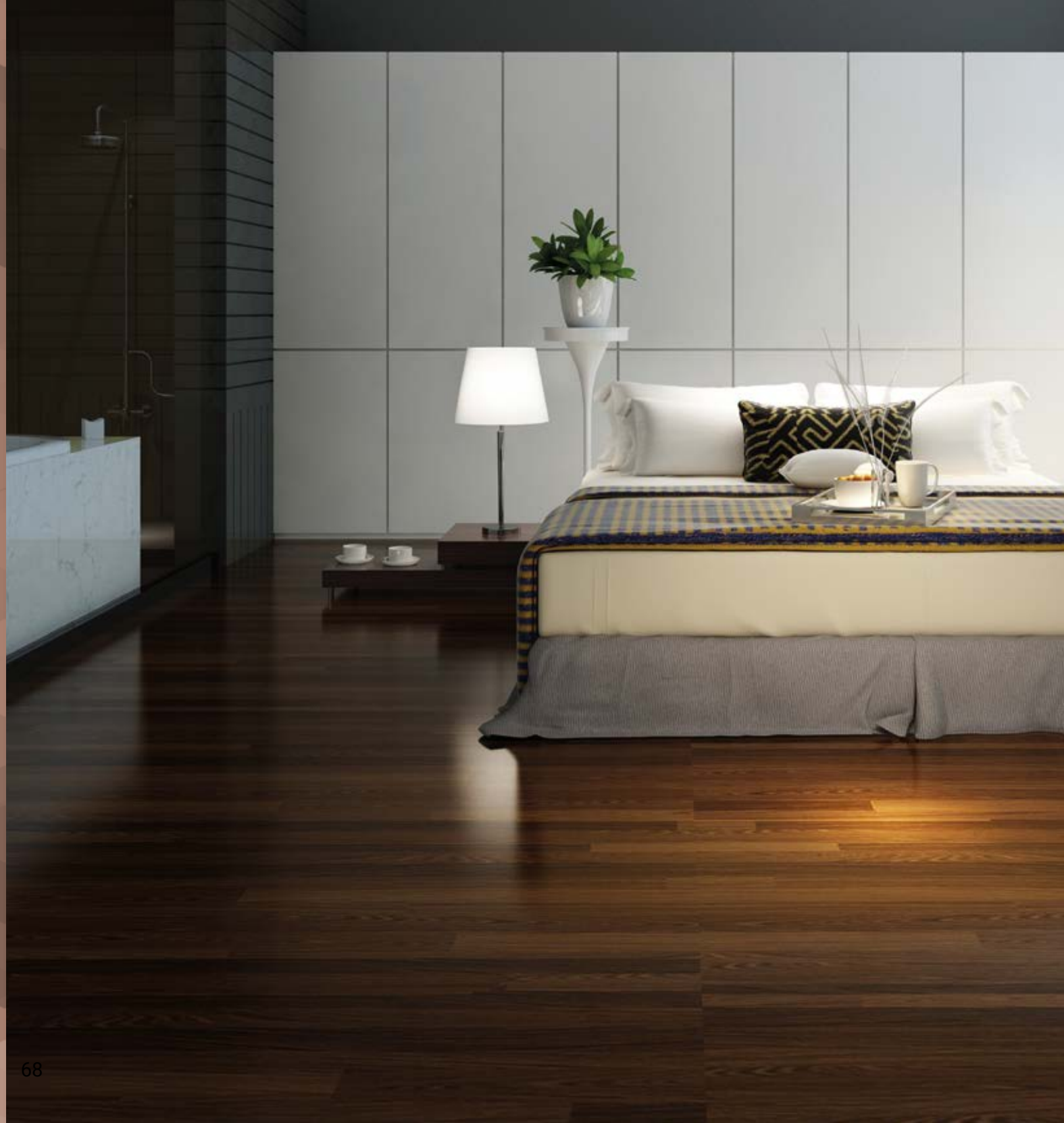


COFFEE



Ciepła, nasycona kolorystyka desek jest efektem procesu termowania drewna, podwyższającego również jego odporność. Podłoga nawet po renowacji zachowuje swój brązowy kolor.

Warm and saturated board colours are obtained as a result of the thermal modification process, which also enhances wood resistance. The flooring preserves its brown shade even after renovation.



Szlachetne ciemne i trwałe wybarwienie tej podłogi osiągnęte jest przy pomocy chemicznego procesu wędzenia, które zwiększa także stabilność wymiarową desek.

Noble and durable dark colour of this flooring is obtained in the chemical process of smoking, which additionally increases dimensional stability of boards.

COLOURS OF THE NATURE
SZLACHETNOŚĆ ZAKŁĘTA W DREWNIE
NOBILITY ENCHANTED IN WOOD



Colours of the Nature to niezwykła kolekcja podłóg wykończona z użyciem naturalnych olejów. Deski olejowane mają ciepły, klasyczny wygląd. Ich powierzchnia jest matowa, co pozwala zachować całkowicie naturalne piękno. Struktura drewna jest mocno podkreślona i wyczuwalna pod palcami. Wielką zaletą podłóg olejowanych jest wysoka trwałość oraz łatwa i prosta regeneracja. Seria Colours of the Nature obejmuje podłogi dębowe lite i proParkiet pokryte Olejem Transparentnym, Olejem Białym, Olejem Szarym, Olejem Brązowym oraz Olejem White Wash.

Colours of the Nature is a unique flooring collection finished with the use of natural oils. Oiled boards have warm, classic look. Their surface is mat, which makes it possible to preserve totally natural beauty. Wood structure is emphasized and can be felt under fingers. Great advantage of oiled floors consists in their high durability as well as simple regeneration. Colours of the Nature series includes solid oak floors and proParquet coated with Transparent Oil, White Oil, Grey Oil, Brown Oil as well as White Wash Oil.

Wymiary/Sizes

Deska Lita

15x120x500 mm –	1500 mm
21x120x500 mm –	2000 mm
15x150x500 mm –	1500 mm
21x150x500 mm –	2000 mm

ProParkiet

11x70x490 mm		
11x90x900 mm		
10/11/14x120x1000 mm	1200 mm	1400 mm
10/14x150x1000 mm	1200 mm	1400 mm
15x190x1700 mm –	2000 mm	

NATURAL OIL



OLEJ NATURALNY



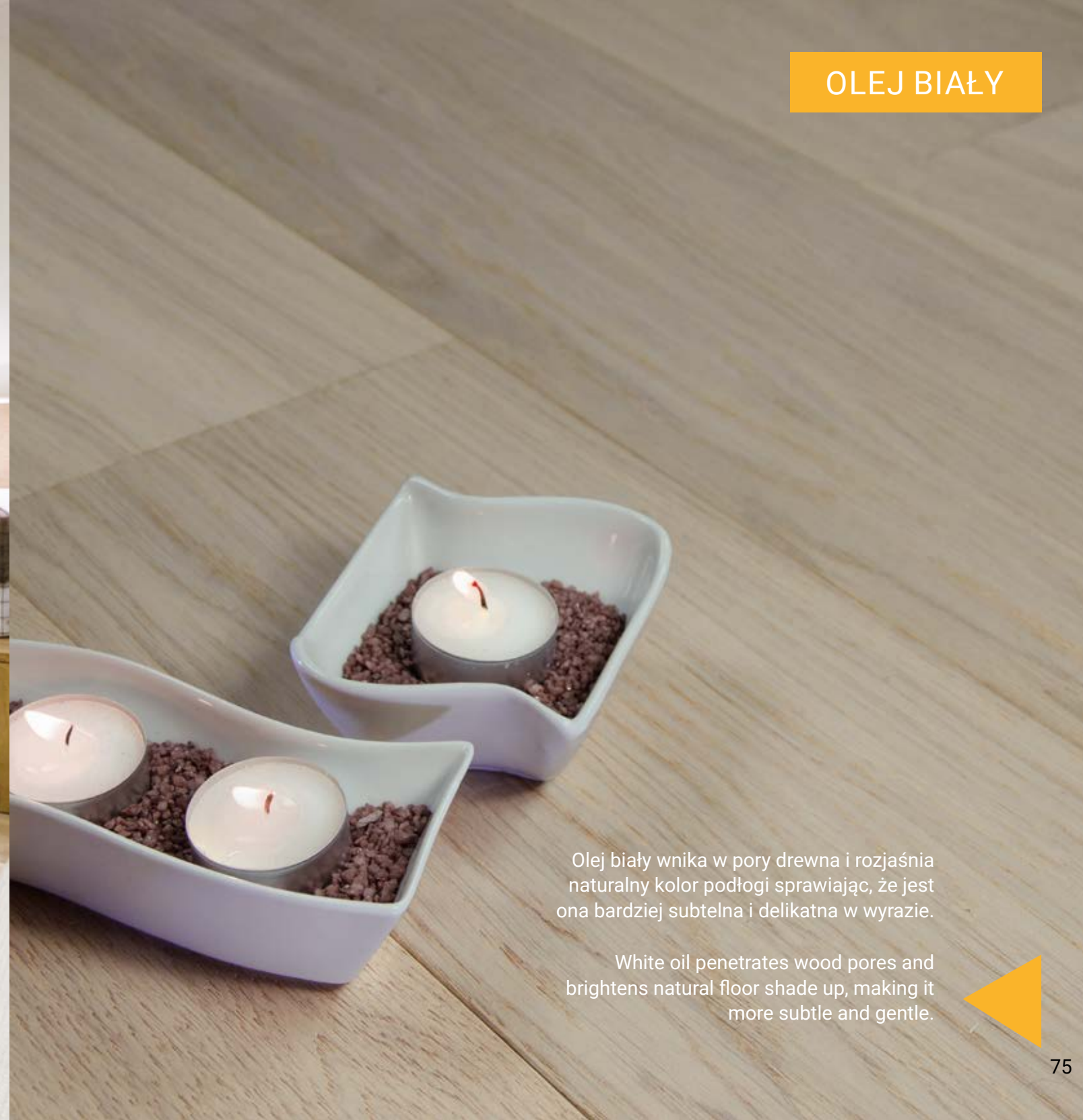
Nieregularne usłojenie i szlachetna barwa desek podkreślone transparentnym olejem, tworzącym na powierzchni lekko satynową, przyjemną w dotyku warstwę.

Irregular grain pattern and noble board colour emphasized by transparent oil create slightly satin layer pleasant to touch.

WHITE OIL



OLEJ BIAŁY



Olej biały wnika w pory drewna i rozjaśnia naturalny kolor podłogi sprawiając, że jest ona bardziej subtelna i delikatna w wyrazie.

White oil penetrates wood pores and brightens natural floor shade up, making it more subtle and gentle.

GREY OIL



OLEJ SZARY



Podłoga wykończona olejem szarym nabiera łagodnego srebrnego odcienia oraz satynowego połysku. Spod warstwy oleju prześwitują delikatne, ciemnoszare słoje.

Flooring finished with grey oil gains gentle silvery shade as well as satin gloss. Subtle dark grey grain pattern shows through the layer of oil.

BROWN OIL



OLEJ BRĄZOWY



Brązowy olej sprawia, że podłoga zyskuje ciepły, nasycony kolor oraz elegancję, matowe wykończenie.

Brown oil adds warm and saturated colour to the flooring as well as ensures its mat finishing.

WHITE WASH OIL



OLEJ WHITE WASH



Innowacyjna technologia barwienia za pomocą oleju transparentnego oraz oleju białego wnikać w pory drewna sprawia, że na powierzchni desek pojawiają się charakterystyczne przetarcia, dające efekt negatywu.

Thanks to innovative colouring technology based on transparent oil and white oil penetrating wood pores, characteristic abrasions appear on the surface of boards, giving the negative colour effect.

OLEJE UV / UV OILS

PIĘKNO I TRWAŁOŚĆ NA LATA

BEAUTY AND DURABILITY FOR YEARS



Wyjątkowa kolekcja podłóg pokrytych najwyższej jakości olejem utwardzanym promieniami UV. Olej tworzy ochronną powłokę na powierzchni desek co sprawia, że są antystatyczne, bardziej wytrzymałe i odporne na zabrudzenia. Dodatkowo podłogi pokryte olejami UV wyróżniają się niepowtarzalnym wyglądem, są ciepłe w dotyku oraz bardzo łatwe w pielęgnacji i konserwacji. Kolekcja zawiera dwa stylowe wybarwienia - klasyczny Olej UV transparentny i Olej UV biały.

Unique collection of floors coated with highest quality UV-hardened oil. The oil forms protective layer on the surface of boards, which makes them antistatic, more durable and dirt resistant. In addition, floors coated with UV oils are distinguished by unique look, they are warm to touch as well as very easy to maintain. The collection includes two stylish colour versions – classic transparent UV lacquer and white UV lacquer.

Wymiary

Sizes

11x70x490 mm		
11x90x900 mm		
10/11/14x120x1000 mm	1200 mm	1400 mm
10/14x150x1000 mm	1200 mm	1400 mm
15x190x1700 mm –	2000 mm	

TRANSPARENT UV OIL



OLEJ UV TRANSPARENTNY



Naturalne wykończenie podłogi, pogłębiające delikatnie jej kolorystykę, eksponujące usłojenie desek oraz wydobywające ich naturalny urok.

Natural finishing of the flooring, gently highlighting its colours and exposing grain pattern of boards, thus extracting their natural beauty.

WHITE UV OIL



OLEJ UV BIAŁY



Olej tworzy na powierzchni podłogi delikatną jasną warstwę, która sprawia, że deski prezentują się subtelnie i elegancko.

Specialist oil formula forms delicate and bright layer on the flooring surface, which makes the boards look subtle and elegant.

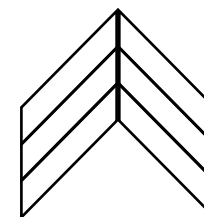
JODEŁKA FRANCUSKA / FRENCH CHEVRON

KLASYKA ODKRYTA NA NOWO
CLASSICS REDEFINED

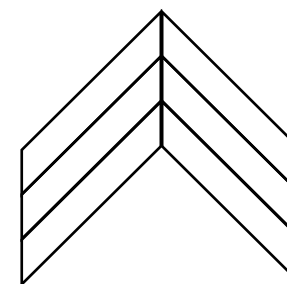
Kleпки parkietowe jodełki francuskiej przycięte są pod kątem 45°, co umożliwia stworzenie unikalnego wzoru charakteryzującego się lekkością, wysmukłością, ale i dynamiką. Jodełka francuska firmy KACZKAN, stworzona na bazie proParkietu, dostępna jest w wielu opcjach kolorystycznych oraz w licznych wariantach wykończeń. Wyjątkową popularnością cieszą się jodełki kolorowe, skomponowane z desek o różnych wybarwieniach.

French chevron parquet boards are cut at the angle of 45°, which makes it possible to create unique pattern – light and slim, but also dynamic. French chevron manufactured by the KACZKAN company, created basing on proParquet, is available in various colours as well as in numerous finishing options. Colour chevrons, composed from boards in different colours, are extremely popular.

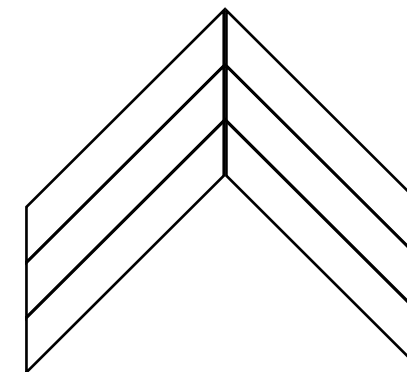
Wymiary Sizes



11x70x420 mm



11x90x610 mm



11x120x880 mm

FRENCH CHEVRON



JODEŁKA FRANCUSKA



Czoła desek przycięte pod kątem 45° tworzą klasyczny zygzakowaty wzór. Możliwość stworzenia jodełki kolorowej z desek o różnym wybarwieniu.

Front board parts cut at the angle of 45° create classic zigzag pattern. Coloured chevron option is available thanks to the use of boards in various shades.

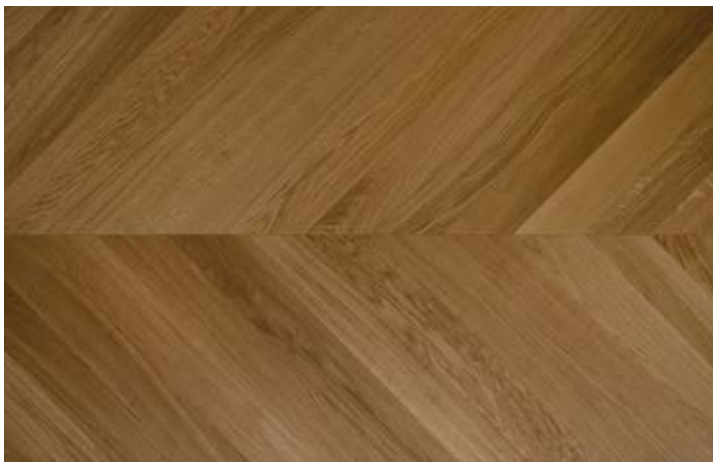
Olej transparentny

Transparent UV oil



Lakier transparentny

Transparent lacquer



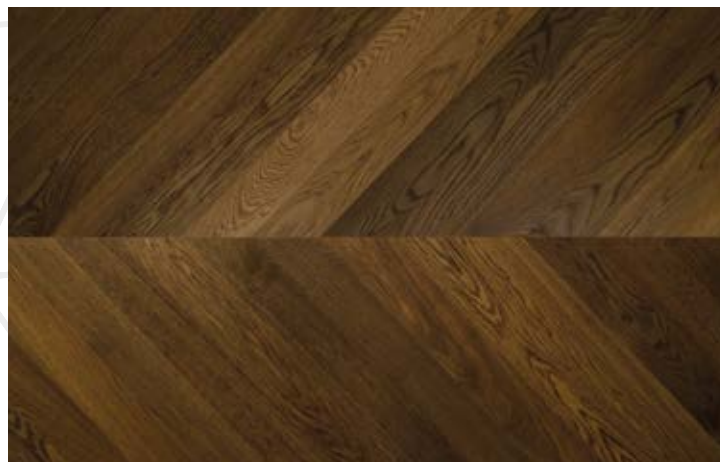
Vanilla



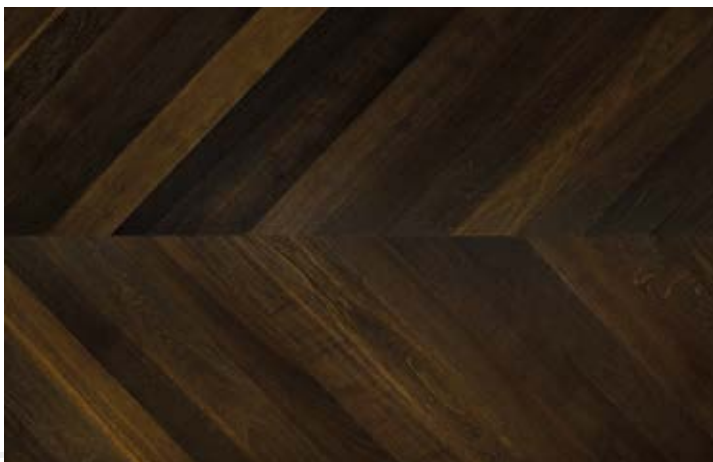
Grey Eagle



Coffee



Onyx



White Pearl



Champagne



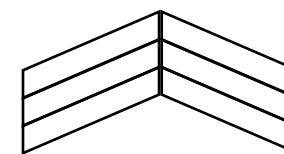
JODEŁKA WĘGIERSKA / HUNGARIAN CHEVRON

WNĘTRZE Z TEMPERAMENTEM
INTERIOR WITH TEMPERAMENT

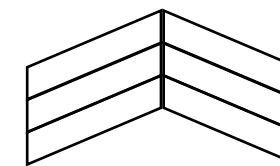
Jodełka węgierska składa się z dwóch elementów, których czoła przycięte zostały pod kątem 22,5°. Złączone deski wyglądem przypominają grot strzały, tworząc charakterystyczny, zygzakowaty wzór. Podłoga typu jodełka stworzona została na bazie proParkietu i posiada szeroką gamę wykończeń: od transparentnego olejowania i lakierowania po liczne możliwości wybarwień dostępnych w ofercie Colours of the World (kolorowe lakiery UV) i Colours of the Nature (kolorowe oleje naturalne). Deski mogą być też poddane obróbce mechanicznej – fazowaniu lub strukturyzowaniu.

Hungarian chevron consists of two elements, the front parts of which have been cut at the angle of 22,5°. Joined boards look together like an arrowhead, forming characteristic zigzag pattern. Chevron-type floor was created basing on proParquet and it is available in a wide range of finishing: from transparent oil and lacquer to numerous colour options available in the Colours of the World (colour UV lacquers) and Colours of the Nature (colour natural oils) series. Boards may also undergo mechanical treatment – bevelling or structuring.

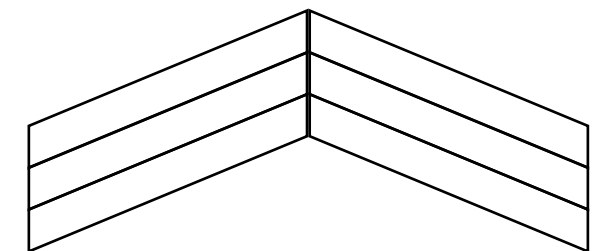
Wymiary Sizes



10x70x455 mm



10x90x655 mm



10x120x940 mm

HUNGARIAN CHEVRON



JODEŁKA WĘGIERSKA



Kąt między deskami wynosi 22,5°. Podłoga dostępna w wielu sposobach wykończenia powierzchniowego oraz w szerokiej gamie wybarwień.

Angle between boards amounts to 22,5°. The flooring is available in various surface finishing options as well as in a wide range of colours.

DESKA TARASOWA / DECKING BOARD

DREWNiany TARAS? NATURALNIE!
WOODEN TERRACE? NATURALLY!



Termowana deska tarasowa to produkt przeznaczony do konstrukcji zewnętrznych. Łączy w sobie wysokie parametry techniczne oraz ciepły kolor. Termowanie, czyli wygrzewanie desek, podnosi ich odporność na zmienne warunki atmosferyczne, niepodatność na biodegradację oraz sprawia, że drewno jest twarde i stabilne wymiarowo. Proces ten sprawia, że deski wyróżniają się przyjemnym złotobrązowym odcieniem, rozjaśnianym w słońcu złotymi refleksami. Deski tarasowe posiadają górne ryflowanie, zapewniające stabilność wymiarową oraz pełniące funkcję antypoślizgową.

Deska tarasowa o głębokiej brązowej barwie stworzona z grubego, litego drewna bukowego, poddanego obróbce termicznej. Produkt ryflowany oraz zabezpieczony olejem impregnującym.

Deep brown decking board manufactured from thermally treated thick solid beech wood. The product is grooved and impregnated with special oil.

Wymiary Sizes

20x140x1000 mm –	2500 mm
------------------	---------

Thermally modified decking board is a product intended for external structures. It combines high technical parameters with warm colours. Thermal modification, i.e. the heating of boards, enhances their resistance to changing weather conditions and biodegradation as well as makes the wood hard and stable in its dimensions. Thanks to such treatment, the boards are distinguished by their pleasant golden brown shade, glittering in the sun with golden highlights. Decking boards have upper grooving, ensuring the stability of dimensions and anti-slip properties.

WALL OF WOOD
STYL OD DESKI DO DESKI
STYLISH FROM CEILING TO FLOOR



Kolekcja Wall of Wood to dębowe deski używane na ściany. Możliwość drewnianego wykończenia ścian pozwala uzyskać oryginalną, nowoczesną aranżację wnętrza. Deski z tej kolekcji znajdują swoje zastosowanie w łazienkach, sypialniach jako zagłówia czy w hotelowych korytarzach. Deski mogą być wykończone kolorowymi lakierami UV z serii Colours of the World lub kolorowymi olejami naturalnymi z serii Colours of the Nature. Szczotkowanie uwypatnia rysunek słojów, a fazowanie dodaje im niezwyklej lekkości.

Wall of Wood collection includes oak board applied on walls. Wooden finishing of walls ensures original and modern interior design. Boards from this collection are suitable for bathrooms, bedrooms, as headboards or in hotel corridors. They may be finished with colour UV lacquers from the Colours of the World series or with colour natural oils from the Colours of the Nature series. Brushing process emphasizes their grain pattern, while bevelling creates their incredibly light character.

Wymiary
Sizes

10x120x1000 mm	1200 mm	1400 mm
10x150x1000 mm	1200 mm	1400 mm



KONTAKT / CONTACT

KACZKAN

Zakład Produkcji Drzewnej
Klonowy Dwór
14-330 Małdyty

Sekretariat :
Tel. +48 89 758 19 00
Fax +48 89 758 50 51
e-mail: kaczkan@kaczkan.pl
www.kaczkan.pl

 Kaczkan Wood Floors

Lista sklepów w Polsce dostępna na stronie www.kaczkan.pl

Obsługa klienta biznesowego w Polsce:

Rejon: zachodniopomorskie, pomorskie, kujawsko-pomorskie,
warmińsko-mazurskie, podlaskie, mazowieckie, wielkopolskie, lubuskie

Mateusz Czorniej
m.czorniej@kaczkan.pl
+48 600 439 556

Rejon: dolnośląskie, lubelskie, łódzkie, małopolskie,
opolskie, podkarpackie, śląskie, świętokrzyskie

Jacek Sitek
j.sitek@kaczkan.pl
+48 694 878 982

EXPORT

Radosław Stefanowicz
r.stefanowicz@kaczkan.pl
+48 664 748 203

Grzegorz Pysera
g.pysera@kaczkan.pl
+48 664 729 443

CERTYFIKATY JAKOŚCI / QUALITY CERTIFICATES

